

Klage, eingereicht am 18. Mai 2012 — Technion und Technion Research & Development Foundation/Kommission

(Rechtssache T-216/12)

(2012/C 243/36)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Klägerinnen: Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Israel) und Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (Prozessbevollmächtigter: Rechtsanwalt D. Grisay)

Beklagte: Europäische Kommission

Anträge

Die Klägerinnen beantragen,

- die vorliegende auf Art. 263 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union gestützte Klage entgegenzunehmen;
- sie für zulässig zu erklären sowie
- in der Hauptsache die Klage für begründet zu erklären und die in dem Schreiben der Generaldirektion Informationsgesellschaft und Medien der Europäischen Kommission vom 13. März 2012 enthaltene Aufrechnungsentscheidung gegen TECHNION für nichtig zu erklären;
- der Europäischen Kommission die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Zur Stützung der Klage machen die Klägerinnen zwei Klagegründe geltend, die im Wesentlichen mit denjenigen, die in der Rechtssache T-657/11, Technion und Technion Research & Development Foundation/Kommission⁽¹⁾, geltend gemacht werden, übereinstimmen oder ihnen entsprechen.

⁽¹⁾ ABl. 2012, C 73, S. 28.

Klage, eingereicht am 23. Mai 2012 — Accorinti u. a./EZB

(Rechtssache T-224/12)

(2012/C 243/37)

Verfahrenssprache: Italienisch

Parteien

Kläger: Alessandro Accorinti (Nichelino, Italien), Michael Acherer (Bressanone, Italien), Giuliano Agostinetti (Mestre, Italien), Marco Alagna (Mailand, Italien), Riccardo Alagna (Mailand, Italien), Agostino Amalfitano (Forio, Italien), Emanuela Amsler (Turin, Italien), Francine Amsler (Turin, Italien), Alessandro Anelli (Bellinzago Novarese, Italien), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Italien), Giancarlo Antonelli (Verona, Italien), Giuseppe Aronica (Licata, Italien), Elisa Arsenio (Sesto San Giovanni, Italien), Pasquale Arsenio (Sesto San Giovanni, Italien), Luigi Azzano (Concordia Sagittaria, Italien), Giovanni Baglivo (Lecce, Italien), Stefano Baldoni (Matera, Italien), Giulio Ballini (Lonato,

Italien), Antonino Barbara (Neapel, Italien), Armida Baron (Casola, Italien), Paolo Baroni (Rom, Italien), Lucia Benassi (Scandiano, Italien), Michele Benelli (Madignano, Italien), Erich Bernard (Lana, Italien), Flaminia Berni (Rom, Italien), Adriano Bianchi (Omegna, Italien), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Italien), Daniele Fabrizio Bignami (Mailand, Italien), Sergio Borghesi (Coredo, Italien), Borghesi Srl (Cles, Italien), Sergio Bovini (Cogoleto, Italien), Savino Brizzi (Turin, Italien), Annunziata Brum (Badiola, Italien), Christina Brunner (Laives, Italien), Giovanni Busso (Caselette, Italien), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Mailand, Italien), Vincenzo Calabrò (Rom, Italien), Carlo Cameranesi (Ancona, Italien), Giuseppe Campisciano (Besana in Brianza, Italien), Allegra Canepa (Pisa, Italien), Luca Canonaco (Como, Italien), Piero Cantù (Vimercate, Italien), Fabio Capelli (Tortona, Italien), Gianluca Capello (Sanremo, Italien), Sergio Capello (Sanremo, Italien), Mario Carchini (Carrara, Italien), Filippo Carosi (Rom, Italien), Elena Carra (Rom, Italien), Claudio Carrara (Nembro, Italien), Ivan Michele Casarotto (Verona, Italien), Anna Maria Cavagnetto (Turin, Italien), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Italien), Davide Celli (Rimini, Italien), Antonio Cerigato (Ferrara, Italien), Paolo Enrico Chirichilli (Rom, Italien), Celestino Ciocca (Rom, Italien), Mariagiuseppa Civile (Mailand, Italien), Roberto Colicchio (Mailand, Italien), Edoardo Colli (Triest, Italien), Nello Paolo Colombo (Casatenovo, Italien), Mario Concini (Tuenno, Italien), Marika Congestrì (S. Onofrio, Italien), Luigi Corsini (Pistoia, Italien), Maria Chiara Corsini (Genova, Italien), Aniello Cucurullo (Civitavecchia, Italien), Roberto Cugola (Melara, Italien), Roberto Cupioli (Rimini, Italien), Giuseppe D'Acunto (Lucca — S. Anna, Italien), Stefano D'Andrea (Ancona, Italien), Nazzareno D'Amici (Rom, Italien), Michele Damelon (Gruaro, Italien), Piermaria Carlo Davoli (Mailand, Italien), Iole De Angelis (Rom, Italien), Roberto De Pieri (Treviso, Italien), Stefano De Pieri (Martellago, Italien), Ario Deasti (Sanremo, Italien), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Italien), Gianfranco Del Mondo (Casoria, Italien), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Italien), Gianmaria Dellea (Castelvecchiana, Italien), Gianmarco Di Luigi (Sant'Antimo, Italien), Alessandro Di Tomizio (Reggello, Italien), Donata Dibenedetto (Altamura, Italien), Angela Dolcini (Pavia, Italien), Denis Dotti (Mailand, Italien), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Italien), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Italien), Maurizio Elia (Rom, Italien), Claudio Falzoni (Besnate, Italien), Enrico Maria Ferrari (Rom, Italien), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Italien), Fiduciaria Cavour Srl (Rom, Italien), Giorgio Filipello (Caccamo, Italien), Giovanni Filipello (Caccamo, Italien), Dario Fiorin (Venedig, Italien), Guido Fortunati (Verona, Italien), Achille Furioso (Agrigento, Italien), Monica Furlanis (Concordia Sagittaria, Italien), Vitalienno Gaglianese (San Giuliano Terme, Italien), Antonio Galbo (Palermo, Italien), Gianluca Gallino (Mailand, Italien), Giandomenico Gambacorta (Rom, Italien), Federico Gatti (Besana in Brianza, Italien), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavello, Italien), Mauro Gini (Bressanone, Italien), Barbara Giudiceandrea (Rom, Italien), Riccardo Grillini (Lugo, Italien), Luciano Iaccarino (Verona, Italien), Vittorio Iannetti (Carrara, Italien), Franz Anton Inderst (Marlengo, Italien), Hermann Kofler (Meran, Italien), Alessandro Lepore (Giovinazzo, Italien), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Italien), Silvia Locatelli (Brembate, Italien), Nicola Lozito (Grumo Appula, Italien), Rocco Lozito (Grumo Appula, Italien), Fabio Maffoni (Soncino, Italien), Silvano Maffoni (Orzinuovi, Italien), Bruno Maironi Da Ponte (Bergamo, Italien), Franco Maironi Da Ponte (Bergamo, Italien), Michele Maironi Da Ponte (Bergamo, Italien), Francesco Makovec (Lesmo, Italien), Concetta Mansi (Matera, Italien), Angela Marano (Melito di Napoli, Italien), Bruno Marchetto (Mailand, Italien), Fabio Marchetto (Mailand, Italien), Sergio Mariani (Mailand, Italien), Lucia Martini (Scandicci, Italien), Alessandro Mattei (Treviso, Italien),

Giorgio Matterazzo (Seregno, Italien), Mauro Mazzone (Verona, Italien), Ugo Mereghetti (Brescia, Italien), Fulvia Mereghetti (Casamassima, Italien), Vitale Micheletti (Brescia, Italien), Giuseppe Mignano (Genova, Italien), Fabio Mingo (Ladispoli, Italien), Giovanni Minoretti (Guidonia Montecelio, Italien), Filippo Miuccio (Rom, Italien), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Mailand, Italien), Giancarlo Monti (Mailand, Italien), Angelo Giuseppe Morellini (Besana in Brianza, Italien), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Italien), Mario Nardelli (Gubbio, Italien), Eugenio Novajra (Udine, Italien), Giorgio Omizzolo (Baone, Italien), Patrizia Paesani (Rom, Italien), Luigi Paparo (Volla, Italien), Davide Pascale (Mailand, Italien), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Italien), Sergio Pederzani (Ossuccio, Italien), Aldo Perna (Neapel, Italien), Marco Piccinini (San Mauro Torinese, Italien), Nicola Piccioni (Soncino, Italien), Mauro Pilego (Bozen, Italien), Vincenzo Pippolo (Rom, Italien), Johann Poder (Silandro, Italien), Giovanni Polazzi (Mailand, Italien), Santo Pullarà (Rimini, Italien), Patrizio Ragusa (Rom, Italien), Rosangela Raimondi (Arluno, Italien), Massimo Ratti (Mailand, Italien), Gianni Resta (Imola, Italien), Giuseppe Ricciarelli (San Giustino, Italien), Enrica Rivi (Scandiano, Italien), Maria Rizescu (Pesaro, Italien), Alessandro Roca (Turin, Italien), Mario Romni (Mailand, Italien), Claudio Romno (Neapel, Italien), Gianfranco Romno (Pisticci, Italien), Ivo Rossi (Nettuno, Italien), Alfonso Russo (Scandiano, Italien), Iginio Russole (San Quiririno, Italien), Francesco Sabato (Barcelona, Spanien), Giuseppe Salvatore (Silvi, Italien), Luca Eudilio Sarzi Amadé (Mailand, Italien), Tiziano Scagliola (Terlizzi, Italien), Antonio Scalzullo (Avellino, Italien), Liviano Semeraro (Gavirate, Italien), Laura Liliana Serpente (Ancona, Italien), Maria Grazia Serpente (Ancona, Italien), Luciana Serra (Mailand, Italien), Giuseppe Silecchia (Altamura, Italien), Paolo Sillani (Bergamo, Italien), Vincenzo Solombrino (Neapel, Italien), Patrizia Spiezia (Casoria, Italien), Alberto Tarantini (Rom, Italien), Halyna Terentyeva (Concordia Sagittaria, Italien), Vincenzo Tescione (Caserta, Italien), Riccardo Testa (Cecina, Italien), Salvatore Testa (Pontinia, Italien), Nadia Toneatti (Triest, Italien), Giuseppe Ucci (Como, Italien), Giovanni Urbanelli (Pescara, Italien), Giuseppina Urciuoli (Avellino, Italien), Amelia Vaccaro (Chiavari, Italien), Maria Grazia Valentini (Tuenno, Italien), Giancarlo Vargiu (Bologna, Italien), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Italien), Roberto Vernerio (Mailand, Italien), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Italien), Celso Giuliano Vigna (Castel San Pietro Terme, Italien), Roberto Vignoli (Santa Marinella, Italien), Georg Weger (Meran, Italien), Albino Zanichelli (Busana, Italien), Andrea Zecca (Rom, Italien) und Maurizio Zorzi (Ora, Italien) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Sutti und R. Spelta)

Beklagte: Europäische Zentralbank

Anträge

Die Kläger beantragen,

- die Klage für zulässig zu erklären,
- den Beschluss der Europäischen Zentralbank 2012/153/EU vom 5. März 2012 über die Notenbankfähigkeit der von der griechischen Regierung begebenen oder in vollem Umfang garantierten marktfähigen Schuldtitel im Rahmen des Angebots der Hellenischen Republik zum Schuldentausch für nichtig zu erklären,
- der EZB die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Mit dem angefochtenen Beschluss werde den nationalen Zentralbanken von der Hellenischen Republik ein Collateral Enhanc-

ement in Form eines Rückkaufprogramms bereitgestellt, das eine zusätzliche und unerlässliche Voraussetzung darstelle, damit die von der griechischen Regierung begebenen oder in vollem Umfang garantierten Schuldtitel im Rahmen des Angebots der Hellenischen Republik zum Schuldentausch als notenbankfähig angesehen werden könnten, zumindest solange dieses zusätzliche Collateral Enhancement Bestand habe, das eine Form der Kreditfazilität darstelle und den Anforderungen an einen Rückkaufmechanismus unterliege, der vom EZB-Rat ausschließlich zugunsten der nationalen Zentralbanken kanalisiert werde. In dem angefochtenen Beschluss sei keine Rede von den privaten Investoren, den sogenannten Retail-Erwerbern griechischer Anleihen.

Zur Stützung der Klage machen die Kläger drei Klagegründe geltend.

1. Erster Klagegrund: Verletzung wesentlicher Formvorschriften (Begründungsmangel und falsche Wahl der Rechtsgrundlage)

- Die Kläger tragen hierzu insbesondere vor, dass im angefochtenen Beschluss eine Begründung u. a. dafür fehle, warum die EZB beschlossen habe, den griechischen Anleihen die Notenbankfähigkeit zu verleihen, und warum das Collateral Enhancement durch die Hellenische Republik allen nationalen Zentralbanken und nur diesen bereitgestellt werden solle, während die privaten Kleinanleger mit den Konsequenzen der Vorzugsbehandlung einiger Gläubiger belastet werden sollten.
- Hinsichtlich der Rechtsgrundlage machen die Kläger geltend, dass der angefochtene Beschluss keinerlei Bezug zu den in Art. 127 AEUV geregelten Bereichen der Währungspolitik und Preisstabilität habe.

2. Zweiter Klagegrund: Verletzung des Vertrags oder einer bei seiner Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm (Verletzung des Gleichbehandlungsgrundsatzes, des Grundsatzes der ordnungsgemäßen Verwaltung, des Grundsatzes der Staatsverschuldung, von Art. 123 AEUV und Art. 21 der Satzung der Europäischen Zentralbank sowie Verletzung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit)

- Nach Ansicht der Kläger ist im vorliegenden Fall die Verletzung des Gleichbehandlungsgrundsatzes offenkundig, da sie als Inhaber der betreffenden Titel alle in gleichem Maße wie die EZB und die nationalen Zentralbanken Gläubiger des griechischen Staates seien und der von ihnen erlittene Schaden gleichermaßen systemische Auswirkungen auf die europäische Wirtschaft haben könne.
- Auch der Grundsatz der Staatsverschuldung sei verletzt, wie sich aus der Struktur selbst der Europäischen Union ergebe, nach der jeder Mitgliedstaat für seine eigenen Schulden einzustehen habe und die Schulden eines einzigen Staates nicht das Geldwesen und die Stabilität der gemeinsamen Währung gefährden dürften. Die Struktur selbst der EWU, wie sie im Vertrag von Maastricht niedergelegt worden sei, erlaube keine Vergemeinschaftung von Schulden, sondern verlange im Gegenteil von jedem Mitgliedstaat, seinen Staatshaushalt in Ordnung zu halten und seinen eigenen Verpflichtungen nachzukommen.
- Die EZB habe mit dem angefochtenen Beschluss daher die Regeln des Primär- und des Sekundärrechts über die Gewährung finanzieller Unterstützung mehrfach verletzt, insbesondere gegen Art. 123 AEUV verstoßen.

3. Dritter Klagegrund: Vorliegen eines Ermessensmissbrauchs

- Die Kläger bezweifeln, dass ein Beschluss, der die Notenbankfähigkeit von Schuldtiteln eines Mitgliedstaats von der Voraussetzung abhängig mache, dass dieser Mitgliedstaat ein Rückkaufprogramm zugunsten der nationalen Zentralbanken aufsetze, dem Ziel der Inflationsbekämpfung nach Art. 127 AEUV entspreche, der Bestimmung, die dem angefochtenen Beschluss als Rechtsgrundlage diene.
- Die EZB habe außerdem mit dem angefochtenen Beschluss in Wahrheit eine weitere Form der indirekten Finanzhilfe für die Hellenische Republik geschaffen, indem sie die Bonitätsschwellenwerte des Eurosystems für die griechischen Staatsanleihen, die Gegenstand des Collateral Enhancement seien, ausgesetzt habe, und damit ihre satzungsmäßigen Befugnisse überschritten, die keine Form der Kreditfazilität vorsähen.

Klage, eingereicht am 23. Mai 2012 — Axa Belgium/Kommission

(Rechtssache T-230/12)

(2012/C 243/38)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Klägerin: S.A. Axa Belgium (Brüssel, Belgien) (Prozessbevollmächtigter: Rechtsanwalt G. Cleenewerck de Crayencour)

Beklagte: Europäische Kommission

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die Belastungsanzeigen Nrn. 7141101047 über 1 590,62 Euro mit Datum vom 23. März 2012 und 7141101053 über 10 160,88 Euro mit Datum vom 23. März 2012 für nichtig zu erklären;
- die Zahlung durch Aufrechnung offener Forderungen und Verbindlichkeiten der Kommission für nichtig zu erklären, die mit Schreiben vom 26. März 2012 an die S.A. Axa Belgium (Schreiben mit dem Aktenzeichen D [2012] C4 — B.2 — 000212, unterzeichnet von Herrn B. in der GD Haushalt) erfolgt ist;
- der Kommission die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Zur Stützung der Klage macht die Klägerin zwei Klagegründe geltend.

1. Erster Klagegrund: Verstoß gegen die Verträge und Rechtsfehler, indem die Kommission Belastungsanzeigen für nicht begründete Forderungen ausgestellt habe und eine Einziehung im Wege der Aufrechnung von Forderungen, die nicht gewiss, einziehbar und fällig gewesen seien, vorgenommen habe. Die Kommission verlange im Rahmen ihres Eintritts in

die Rechte ihrer Beamten, die Opfer von Unfällen seien, deren Verursacher eine Haftpflichtversicherung bei der Klägerin hätten, höhere Beträge als die im allgemeinen Recht vorgesehenen.

2. Zweiter Klagegrund: Verstoß gegen den Grundsatz der ordnungsgemäßen Verwaltung und des Vertrauensschutzes, indem die Kommission eine Aufrechnung vorgenommen habe, obwohl sie vertraglich verpflichtet gewesen sei, dies nicht zu tun, und obwohl sie seit vielen Jahren damit einverstanden gewesen sei, die Fälle durch Verhandlungen ohne Rückgriff auf die Aufrechnung zu regeln und die von den belgischen Gerichten zu treffenden Entscheidungen abzuwarten.

Klage, eingereicht am 29. Mai 2012 — Wilmar Trading/HABM — Agroekola EOOD (ULTRA CHOCO)

(Rechtssache T-232/12)

(2012/C 243/39)

Sprache der Klageschrift: Englisch

Verfahrensbeteiligte

Klägerin: Wilmar Trading Pte Ltd (Singapur, Singapur) (Prozessbevollmächtigter: Rechtsanwalt E. Miller)

Beklagte: Harmonisierungsamt für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle)

Anderer Beteiligter im Verfahren vor der Beschwerdekammer: Agroekola EOOD (Sofia, Bulgarien)

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die Entscheidung der Ersten Beschwerdekammer des Harmonisierungsamts für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle) vom 27. März 2012 in der Sache R 87/2012-1 aufzuheben und
- das HABM zu verurteilen, die Beschwerde gegen die Entscheidung der Widerspruchsabteilung vom 10. November 2011 über den Widerspruch Nr. B001760043 zu prüfen und das Verfahren normal fortzuführen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Anmelderin der Gemeinschaftsmarke: Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer.

Betroffene Gemeinschaftsmarke: Wortmarke „ULTRA CHOCO“ für Waren der Klassen 29, 30 und 31 — Gemeinschaftsmarkenanmeldung Nr. 9221111.

Inhaberin des im Widerspruchsverfahren entgegengehaltenen Marken- oder Zeichenrechts: Klägerin.

Im Widerspruchsverfahren entgegengehaltenes Marken- oder Zeichenrecht: Singapurische Wortmarke „ultra choco“ (T0113987B) für Waren der Klasse 29; nicht eingetragene europäische und bulgarische Marke „ULTRA CHOCO“ unter Berufung auf Art. 8 Abs. 3 und Abs. 4 der Verordnung Nr. 207/2009 des Rates.